



## EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 23.3.2017  
C(2017) 1751 final

Vážený pane předsedo,

Komise by Senátu ráda poděkovala za jeho odůvodněné stanovisko k návrhu nařízení, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států (přepracované znění) (COM(2016) 270 final).

Komise bere na vědomí pochybnosti, které Senát vyjádřil ohledně souladu návrhu se zásadou subsidiarity, i jeho ostatní názory, které v odůvodněném stanovisku předložil. Komise proto vítá, že má tuto příležitost detailněji objasnit zpochybňované body svých návrhů, a dovoluje si Senát upozornit na přílohu tohoto dopisu.

Komise se domnívá, že rozsáhlý příliv migrantů a žadatelů o azyl v nedávné době odhalil závažné nedostatky v koncepci a provádění dublinského nařízení. Podle pravidel dublinského nařízení jsou nejvíce zatíženy členské státy prvního nelegálního vstupu a v roce 2015 jsme toho byli svědky. Tím se ukázalo, že solidaritu mezi členskými státy nevyřeší bilaterální jednání mezi samotnými členskými státy, ale že je třeba jednat na úrovni Unie. Je nutné, aby EU přijala opatření zajišťující princip solidarity a spravedlivého rozdělení odpovědnosti mezi členské státy a pomohla členskému státu, který čelí neúměrné zátěži tím, že tuto zátěž rozdělí mezi ostatní členské státy. Dočasná povaha nouzových opatření podle čl. 78 odst. 3 Smlouvy o EU neposkytuje adekvátní reakci na stávající výzvy v oblasti migrace.

S cílem řešit nerovnoměrné rozdělení žadatelů o azyl mezi členské státy a obecné nedostatky dublinského systému, a to trvalejším způsobem než pouhými krátkodobými reakcemi v krizovém období, navrhuje přepracované dublinské nařízení vylepšení tím, že se vytvoří udržitelnější a spravedlivější systém určování toho členského státu, který je za žadatele o azyl odpovědný, a zároveň se budou plně respektovat společné zásady solidarity a sdílené odpovědnosti. Základní princip dublinského nařízení, tj. že příslušný je členský stát, v němž došlo k prvnímu nedovolenému překročení hranic, zůstane podle návrhu zachován, avšak dublinské řízení se zjednoduší tak, aby odrazovalo od zneužívání systému a zamezovalo druhotnému pohybu osob (tzv. „azylové turistice“), což jsou ze své podstaty přeshraniční výzvy. Tento systém však může fungovat pouze tehdy, je-li doplněn o korekční přidělovací mechanismus, který umožňuje řešit situace, kdy azylový systém členských států čelí

pan Milan ŠTĚCH  
předseda Senátu Parlamentu České republiky  
Valdštejnské náměstí 17/4  
118 01 PRAHA 1

*nepřiměřenému tlaku, a tím udržovat situaci pod kontrolou, bránit nekontrolovanému druhotnému pohybu v rámci Evropy a předejít tomu, že nějaký členský stát zůstane osamocen.*

*Komise je přesvědčena, že tento návrh je pro zajištění účinného fungování dublinského systému nutný a přiměřený, že je v souladu se zásadou solidarity a spravedlivého dělení odpovědnosti, protože navrhovaných opatření nelze dosáhnout na vnitrostátní úrovni.*

*Návrh je nyní předmětem řádného legislativního postupu, aby jej mohly přijmout Evropský parlament a Rada. Dne 15. prosince 2016 dospěla Evropská rada k závěru, že „společným cílem zůstává i nadále účinné uplatňování zásady odpovědnosti a zásady solidarity. Úsilí, které bylo v průběhu posledních měsíců soustavně věnováno přezkumu společného evropského azylového systému, poukázalo na několik oblastí sblížení, přičemž v jiných oblastech je zapotřebí další činnosti.“ V souladu s těmito závěry vyzvala Evropská rada maltské předsednictví, aby zahájilo intenzivní bilaterální jednání s členskými státy, s cílem sblížit se před ukončením předsednictví v základních bodech revidovaného dublinského nařízení. Tento cíl Komise podporuje.*

*Komise doufá, že výše podaná vysvětlení jsou dostatečnou odpovědí na připomínky Senátu, a těší se na pokračování politického dialogu v budoucnu.*

*S úctou*



*Frans Timmermans  
první místopředseda*



*Dimitris Avramopoulos  
člen Komise*

## PŘÍLOHA

*Komise pečlivě posoudila veškeré připomínky, které Senát ve svém stanovisku vyjádřil, a ráda by poskytla následující vysvětlení.*

### Bod II.1:

*Navržený korekční mechanismus zajistí solidaritu a spravedlivé sdílení odpovědností mezi členskými státy tak, aby žádný členský stát nemusel čelit nepřiměřenému tlaku na svůj azylový systém. Tento mechanismus by byl automaticky spuštěn poté, co úroveň spravedlivého podílu členského státu, stanoveného na základě počtu obyvatel a celkového HDP jednotlivých členských států, dosáhne nejméně 150 %. Komise se rozhodla pro jednoduchý vzorec pro přerozdělování, který vychází z velikosti populace a HDP s cílem zohlednit schopnost členského státu absorbovat určitý počet uprchlíků a bohatství země v absolutním vyjádření. HDP je také dobrým ukazatelem kapacity ekonomiky určité země absorbovat a integrovat uprchlíky. Členské státy kromě toho dostávají na rozvoj kapacit pro přijímání a integrování uprchlíků finanční prostředky z Azylového a migračního fondu.*

*Jak se uvádí v návrhu, členské státy, jež se v daném roce rozhodnou, že se přidělovacího mechanismu nezúčastní, by namísto toho měly přispět jiným způsobem, tj. finančními prostředky. Podle názoru Komise představuje finanční příspěvek další způsob, jak mohou členské státy projevit solidaritu, v souladu s článkem 80 Smlouvy o fungování Evropské unie. Výše příspěvku solidarity na žadatele, jež by byla danému členskému státu přidělena, by měla na jedné straně pokrývat náklady na přijímání žadatelů o azyl v průběhu určitého počtu let. Na druhé straně obsahuje i odrazující prvek, neboť cílem návrhu je úplná účast členských států v mechanismu spravedlnosti.*

### Bod II. 8:

*Komise vítá, že Senát podporuje prvky návrhu, jejichž cílem je vytvořit jasná pravidla pro žadatele o mezinárodní ochranu. Komise pečlivě posoudila připomínky, které Senát ve svém usnesení vyjádřil, a ráda by k nim poskytla následující vysvětlivky, členěné podle jednotlivých témat.*

*Co se týče následků marného uplynutí lhůt, ukázalo se, že stávající dublinská pravidla jsou kontraproduktivní, neboť dojde-li k nedodržení lhůt, umožňují přesun odpovědnosti. Komise je toho názoru, že v zájmu plného dosažení cílů návrhu a zajištění rychlého přístupu k azylovému řízení, jakož i toho, aby žádost o mezinárodní ochranu posuzoval jediný členský stát, by mělo být nedodržení lhůt právně posuzováno jako porušení práva EU, a nikoli jako důvod k přesunu odpovědnosti.*

*Vzhledem ke snaze zabránit útěkům a druhotným pohybům musí být stanoveny jasné povinnosti s právní následky v případě jejich porušení. Komise připomíná, že článek 5 návrhu nařízení je třeba vykládat ve spojení s jeho 22. bodem odůvodnění. Porušení povinností by mělo být spojeno s náležitými a přiměřenými důsledky pro podmínky přijímání, avšak členský*

*stát, v němž se žadatel nachází, nesmí porušovat Listinu základních práv Evropské unie a měl by tomuto žadateli zajistit okamžité uspokojení jeho materiálních potřeb.*

*V neposlední řadě Komise vítá názory Senátu týkající se sankcí pro nespolupracující žadatele v rámci zrychleného řízení. Technické dotazy vnesly i ostatní členské státy při jednáních v rámci pracovní skupiny Rady (Pracovní skupiny pro azyl) a Komise se těmito otázkami hodlá nadále zabývat.*